

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра романской филологии

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе

_____ Ю. А. Жадаев

«_30_» ____05____ 2022 г.

Коммуникативный практикум испанского языка

Программа учебной дисциплины

Направление 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями
подготовки)»

Профили «Испанский язык», «Английский язык»

очная форма обучения

Волгоград
2022

Обсуждена на заседании кафедры романской филологии
« 18 » __05__ 2022 г., протокол № 10

Заведующий кафедрой _____ Гулинов Д.Ю. « 18 » __05__ 2022 г.
(подпись) (зав. кафедрой) (дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института иностранных языков
«23» __05__ 2022 г. , протокол № 7

Председатель учёного совета Панченко Н.Н. _____ « 23 » __05__ 2022 г.
(подпись) (дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»
« 30 » __05__ 2022 г. , протокол № 13

Отметки о внесении изменений в программу:

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № _____
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Разработчики:

Титаренко Наталия Владимировна, кандидат филологических наук, доцент кафедры романской филологии ФГБОУ ВО "ВГСПУ",
Оганесян Анна Оганесовна, старший преподаватель кафедры романской филологии ФГБОУ ВО "ВГСПУ".

Программа дисциплины «Коммуникативный практикум испанского языка» соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (утверждён приказом Министерства образования и науки РФ от 22 февраля 2018 г. N 125) и базовому учебному плану по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)» (профили «Испанский язык», «Английский язык»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВО «ВГСПУ» (от 30 мая 2022 г., протокол № 13).

1. Цель освоения дисциплины

Научить практическому владению испанским языком - речевой деятельностью и прежде всего говорением и аудированием. Сформировать все компоненты иноязычной коммуникативной компетенции (речевой, лингвистической, социолингвистической и прагматической) как способности и реальной готовности осуществлять полноценное общение средствами испанского языка, а также общих компетенций, включающих в себя декларативные знания, экзистенциальную компетенцию и познавательные способности, необходимые для будущей профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Коммуникативный практикум испанского языка» относится к базовой части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Коммуникативный практикум испанского языка» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Иностранный язык», «Коммуникативный практикум английского языка», «Лексикология английского языка», «Лексикология испанского языка», «Литература Великобритании», «Литература Испании», «Методика обучения и воспитания (английский язык)», «Методика обучения и воспитания (испанский язык)», «Практика устной и письменной речи (английский язык)», «Практика устной и письменной речи (испанский язык)», «Практическая грамматика английского языка», «Практическая грамматика испанского языка», «Практическая фонетика английского языка», «Практическая фонетика испанского языка», «Речевые практики», «Стилистика английского языка», «Стилистика испанского языка», «Страноведение Великобритании», «Страноведение Испании», «Теоретическая грамматика английского языка», «Теоретическая грамматика испанского языка», «История испанского языка», «Латинский язык», «Русский язык», «Языкознание», прохождения практик «Производственная (научно-исследовательская, лингвистическая) практика», «Производственная (научно-исследовательская, методическая) практика», «Производственная (педагогическая по английскому языку) практика», «Производственная (педагогическая по испанскому языку) практика».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Коммуникативный практикум английского языка», «Лексикология английского языка», «Лексикология испанского языка», «Литература Великобритании», «Литература Испании», «Методика обучения и воспитания (английский язык)», «Методика обучения и воспитания (испанский язык)», «Практика устной и письменной речи (английский язык)», «Стилистика английского языка», «Стилистика испанского языка», «Теоретическая грамматика английского языка», «Теоретическая грамматика испанского языка», «Анализ текста (английский язык)», «Анализ текста (испанский язык)», «История английского языка», «История испанского языка», прохождения практик «Производственная (научно-исследовательская, лингвистическая) практика», «Производственная (научно-исследовательская, методическая) практика», «Производственная (педагогическая по английскому языку) практика», «Производственная (педагогическая по испанскому языку) практика».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);

– способен использовать систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ПК-10).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

– грамматическую систему языка и правила ее функционирования. Лексический минимум по темам, стратегии ведения диалога по темам, правила построения монологического высказывания;

– основные лексические и словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности;

уметь

– корректно применять языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения;

– распознавать в тексте лексические и словообразовательные явления, анализировать структуру, семантику и функционирование лексических единиц; выделять функциональные разновидности изучаемого языка;

владеть

– системой норм языка. Способами межличностного и межкультурного взаимодействия с другими субъектами образовательного процесса;

– системой лингвистических знаний для решения профессиональных задач; использованием функциональных разновидностей изучаемого языка в различных ситуациях общения, в том числе профессионального.

4. Объём дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		6 / 7 / 8 / 9 / 10
Аудиторные занятия (всего)	226	58 / 56 / 42 / 42 / 28
В том числе:		
Лекции (Л)	–	– / – / – / – / –
Практические занятия (ПЗ)	–	– / – / – / – / –
Лабораторные работы (ЛР)	226	58 / 56 / 42 / 42 / 28
Самостоятельная работа	298	82 / 52 / 62 / 62 / 40
Контроль	52	4 / 36 / 4 / 4 / 4
Вид промежуточной аттестации		ЗЧО / ЭК / ЗЧО / ЗЧО / ЗЧО
Общая трудоемкость	часы	144 / 144 / 108 / 108 / 72
	зачётные единицы	4 / 4 / 3 / 3 / 2

5. Содержание дисциплины

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	<p>Достижения культуры в России и странах изучаемого языка (известные писатели, классическая музыка, композиторы). Актуальные вопросы общественной и социально-политической жизни в современном обществе (советский народ, война в Испании, космос).</p>	<p>Изучение таких грамматических явлений как: условный период III типа. Условный период IV (смешанного) типа. Инфинитивные связные обороты и инфинитивные абсолютные конструкции. Условные инфинитивные связные обороты и абсолютные конструкции. Modo subjuntivo в предложениях по sea (fuera) que. Абсолютная конструкция с причастием. Futuro y Futuro perfecto de Subjuntivo. О некоторых особенностях испанского языка в странах Латинской Америки. Грамматические особенности испанского языка в Аргентине. Некоторые грамматические особенности испанского языков Мексике. Придаточные уступки всех типов. Особые случаи употребления временных форм. Согласование времен в сложноподчиненном предложении с modo subjuntivo, грамматические особенности испанского языка в мексике и др. Изучение лексики по темам: журналист и его работа во время войны, проблемы животных в современном мире, фотография как особый вид искусства. Устные и письменные высказывания, чтение и понимание на слух текстов. Чтение, обсуждение, интерпретация и анализ художественного текста. Чтение, обсуждение и комментирование публицистического текста.</p>
2	<p>Дом. Описание жилья. Память. Воспоминания. Охрана окружающей среды и вопросы экологии. Машины. Различные средства передвижения. Телефон. Радио.</p>	<p>Изучение лексики по темам: память, автомобиль в современном мире, телефон, компьютер, информатика, мода, имидж, социальные и экономические проблемы в Испании и России. Устные и письменные высказывания, чтение и понимание на слух текстов. Чтение, обсуждение, интерпретация и анализ художественного текста. Чтение, обсуждение и комментирование публицистического текста. Углубление и систематизация знаний по таким грамматическим явлениям как: Presente y sus equivalencias (presente actual, presente habitual, presente genómico, presente en lugar de otros tiempos). Особенности использования pretérito perfecto, pretérito indefinido, pretérito imperfecto, pretérito pluscuamperfecto). Изучение специфики el estilo narrativo/ el estilo descriptivo. Особенности использования будущего времени в испанском языке (futuro simple, futuro de probabilidad, futuro de extrañeza o reprobación, futuro con valor concesivo, futuro de mandato, futuro perfecto, futuro perfecto de probabilidad, futuro perfecto de extrañeza o reprobación, futuro perfecto concesivo).</p>
3	<p>Мода и стиль. Одежда. Внешность человека. Профессиональная деятельность учителя</p>	<p>Изучение таких грамматических явлений как: condicional simple, condicional perfecto. El imperativo и другие способы выражения повелительного наклонения (el presente de indicativo, el futuro de</p>

	иностранного языка. Выбор профессии и трудоустройство. (Профессия. Журналистика). Медицина. Больницы.	indicativo, estar + gerundio, a+ infinitivo, la interrogación). Прямая и косвенная речь. Углубление и систематизация знаний по использованию времен modo subjuntivo в придаточных предложениях всех типов с различными союзными конструкциями, условные периоды всех типов, повелительное наклонение и др. Изучение лексики по темам: проблемы современной молодежи Испании и России, физкультура, здоровье, медицина, профессия и проблемы самоопределения, журналистика в современном мире. Устные и письменные высказывания, чтение и понимание на слух текстов. Чтение, обсуждение, интерпретация и анализ художественного текста. Чтение, обсуждение и комментирование публицистического текста.
4	Игры. Азартные игры. Деньги. Денежные единицы в разных странах.	Углубление и систематизация знаний по таким грамматическим явлениям как: los pronombres, la voz pasiva, las perífrasis всех типов, специфическое использование и разница глаголов ser y estar, las preposiciones и др. Изучение лексики по темам: любовь, брак, взаимоотношения внутри пары, медицина, деньги, телевидение, юмор, мужчины и женщины в современном мире, национальный характер. Устные и письменные высказывания, чтение и понимание на слух текстов. Чтение, обсуждение, интерпретация и анализ художественного текста. Чтение, обсуждение и комментирование публицистического текста.
5	Информационное пространство. Телевидение. Юмор. Любовь. Семейные отношения. Неверность.	Углубление и систематизация знаний по таким грамматическим явлениям как: Modo Subjuntivo в случаях выражения желаний и сомнений, местоимения, возвратные конструкции и др. Изучение лексики по темам: политика, искусство, страх. Устные и письменные высказывания, чтение и понимание на слух текстов. Чтение, обсуждение, интерпретация и анализ художественного текста. Чтение, обсуждение и комментирование публицистического текста.

5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	Достижения культуры в России и странах изучаемого языка (известные писатели, классическая музыка, композиторы). Актуальные вопросы общественной и социально-политической жизни в современном обществе (советский народ, война в Испании, космос).	–	–	42	62	104

2	Дом. Описание жилья. Память. Воспоминания. Охрана окружающей среды и вопросы экологии. Машины. Различные средства передвижения. Телефон. Радио.	–	–	52	64	116
3	Мода и стиль. Одежда. Внешность человека. Профессиональная деятельность учителя иностранного языка. Выбор профессии и трудоустройство. (Профессия. Журналистика). Медицина. Больницы.	–	–	40	62	102
4	Игры. Азартные игры. Деньги. Денежные единицы в разных странах.	–	–	54	68	122
5	Информационное пространство. Телевидение. Юмор. Любовь. Семейные отношения. Неверность.	–	–	38	42	80

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

6.1. Основная литература

1. Карповская, Н. В. Испанский язык для начинающих [Электронный ресурс] / Н. В. Карповская, М. Э. Семикова, М. А. Шевцова. - Ростов-на-Дону : Южный федеральный университет, 2009. - 176 с. - ISBN 978-5-9275-0551-7..

2. Патрушев, А. И. Учебник испанского языка. Практический курс (Продвинутый этап) / А. И. Патрушев. - 6-е изд., испр. - М. : ЧеРо: Юрайт, 2003. - 253 с. - ISBN 5-88711-044-9 : 49-50..

3. Кузнецова, И. К. EL ESPANOL [Электронный ресурс] : учебное пособие по испанскому языку / И. К. Кузнецова ; И. К. Кузнецова. - Москва : Евразийский открытый институт ; Московский государственный университет экономики ; статистики и информатики, 2006. - 156 с.

6.2. Дополнительная литература

1. Борисенко, И. И. Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по лингвист. спец. / И. И. Борисенко. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Высш. шк., 2004. - 239,[1] с. - ISBN 5-06-003701-0; 15 экз. : 149-58..

2. Гонсалес-Фернандес А. Самоучитель испанского языка : [учеб. пособие] / А. Гонсалес-Фернандес, Н. М. Шидловская, А. В. Дементьев. - 4-е изд., испр. и доп. - М. : Высш. шк., 2004. - 317,[1] с. - Прил.: с. 294-314. - ISBN 5-06-003602-2; 15 экз. : 176-22..

3. Чернышева В. К. Учебник испанского языка для гуманитарных вузов : учебник для студентов вузов / В. К. Чернышева, Э. Я. Левина, Г. Г. Джанполадян. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Высш. шк., 2003. - 524,[1] с. - ISBN 5-06-003815-7; 15 экз. : 69-54..

4. Уроки испанского языка.: Пособие для преподавателей. / Под ред. М. Д. Эман / - СПб: КАРО, 2001. ISBN 5-89815-100-1.

5. Практикум по коммуникативной грамматике испанского языка: curso práctico de la gramática comunicativa del idioma español / сост. Н. В. Титаренко. - Волгоград: Изд-во ВГПУ

«Перемена», 2008. - 35 с..

6. Учебник испанского языка для 2 курса гуманитарных факультетов.-2-е изд., испр. и доп.- М.:Высш.шк.,2001.-231с..

7. Родригес-Данилевская Е. И., Патрушев. Книга 1. Начальный этап : учебник/Е. И. Родригес-Данилевская, А. И. Патрушев, И. Л. Степунина. - 2-е изд. - М.: КДУ, 2012. - 416 с. - ISBN 978-5-98227-858-6.

8. Concha Moreno - Martin Tuts, 1991 Sociedad General Española de Librería, S. A., 1991 Avda. Valdelaparra, 29 - 28108 ALCOBENDAS (MADRID) ISBN 13: 978-84-7143-460-9.

9. Федосова, О. В. Лексико-прагматические особенности испанского обиходного дискурса в национально-культурном аспекте [Текст] : монография / О. В. Федосова ; ВГСПУ ; [науч. конс. В. И. Супрун]. - Волгоград : Изд-во ВГСПУ "Перемена", 2011. - 335 с. - ISBN 978-5-9935-0239-7 : 483-00.

7. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. Электронная библиотечная система IPRBooks. URL: <http://www.iprbookshop.ru>.

8. Информационные технологии и программное обеспечение

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Программный пакет Microsoft Office (редактор текстовых документов Microsoft Office Word, редактор презентаций Microsoft Office PowerPoint).

9. Материально-техническая база

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Коммуникативный практикум испанского языка» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Компьютер с доступом в интернет, проектор, стационарный или переносной экран.
2. Аудитории для проведения лекционных и лабораторных занятий, учебная мебель, географические и политические карты, учебная доска.

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина «Коммуникативный практикум испанского языка» относится к базовой части блока дисциплин. Программой дисциплины предусмотрено проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме аттестации с оценкой, экзамена.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении

соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Коммуникативный практикум испанского языка» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

12. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.